



MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA

DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019

Acta No. 10-2019. DE LA SESIÓN ORDINARIA, celebrada por el Consejo Municipal de Desarrollo (COMUDE), en el Municipio de Chiquimulilla Departamento de Santa Rosa, siendo las nueve horas del día treinta y uno del mes de octubre del año dos mil diecinueve, reunidos en salón de la biblioteca en el edificio Municipal de este Municipio, como representante de la Municipalidad el señor Obdulio Herrarte Carrera, Alcalde Municipal y coordinador del Consejo Municipal de Desarrollo -COMUDE- del Municipio de Chiquimulilla, Santa Rosa; El Síndico Primero: Juan Herrera Pelicó; El Síndico Segundo: Melvin Ediberto Dónis Hernández; La Concejal Primero: Guadalupe Aguirre Gonzalez De Donis; El Concejal Segundo: Armando Coronado Hernández; El Concejal Tercero: Alvaro Alexander Morales Fajardo; El Concejal Cuarto: Allan Omar Gómez Contreras; El Concejal Quinto: Helar David López García; Eddy Roberth Aquino: Director de la Dirección de Planificación; Silvia Verónica Roja Gálvez: Directora de Dirección de la Administración Financien Integrada Municipal; Isabel Morales: Directora de la Dirección Municipal de la Mujer y Manuel Gaitán de la Oficina Ambiente y Riesgo Municipal -UGAM-; Como representantes de los Consejos Comunitarios de Desarrollo de Primer y Segundo Nivel representantes de las comunidades del municipio organizadas por sectores y microrregiones Devora Nohemí Pérez Sinay de Cruz, Mary Deysi Ruiz Jimenez y Irma Sánchez representantes del Consejo Comunitario de Desarrollo de Segundo Nivel Sector Chiquimulilla; Rolando Montepeque Hernández Coordinador del Consejo Comunitario de Desarrollo de Segundo Nivel Sector Microrregión Hawaii; Dario René Setino Ibarra Coordinado del Consejo Comunitario de Desarrollo Sector Microrregión Cerritos; Marco Tulio Palacios Presidente de Consejo Comunitario de Aldea Llano Grande representante acreditado del Consejo Comunitario de Desarrollo de segundo nivel Microrregión Cerritos; Ernesto Carrillo Guerrero Coordinador Consejo Comunitario de Desarrollo Segundo Nivel Sector Microrregión Las Lisas; Juan Manuel Escobar Coordinador del Consejo Comunitario de Desarrollo de Segundo Nivel Sector Microrregión Casas Viejas; Gildardo Carrera Carrera y Cecilio Donis ambos acreditados para representar el Consejo Comunitario de Desarrollo de Segundo Nivel Sector Microrregión Aldea Casas Viejas, José Antonio Pichilla, Octaviano Santos Presidente Caserío Los Guayabales acreditados para representar el Consejo Comunitario de Segundo Nivel sector Montaña, Claudia Genoveva Bran Presidenta COCODE Aldea Oliveros, Pedro Bautista COCODE Aldea las Llaves acreditados para representar El Consejo Comunitario de Desarrollo de Segundo Nivel Sector Microrregión Oliveros; y representantes de entidades públicas con presencia en la localidad: Edna María Contreras Contreras de Ramazzini del Centro de Atención Integral Materno Infantil



MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA

DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019



(CAIMI), y Jorge Marroquín de León del Centro de Salud todos representantes del Ministerio de Salud Pública y Asistencia social del -MSPAS; Licenciada Siria Ileana González Reyes de Sierra, Jorge Gaitán, Mario Roberto Pérez, del Ministerio de Educación del Ministerio de Educación; Mirna Gabriela Valenzuela Mijangos: Monitor Municipal de La Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional -SESAN-; Nery Mendoza del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación -MAGA; Byron Alexander Camey Valenzuela Registro Nacional de las Personas -RENAP-; MANUEL ALFREDO BARRIENTOS GONZÁLEZ delegado municipal del Ministerio de Desarrollo Social -MIDES-; Angélica María Melgar del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales -MARN-; Como Representantes de Entidades Civiles Locales Ingrid Veralis Ortiz de Asociación de Mujeres Xinkas; Irma Sanchez Asociación de Mujeres la Esperanza; Eliab Isai Morales Zamora Representante de Asociación de Jóvenes Chiquimulilla Santa Rosa Juvenchi; Cesar Gaitán Bomberos Voluntarios; José Hernán Pineda Cerrate de la Asociación Ganadera del Suroriente -AGSO-; Elmer Amílcar Carrillo Chávez Centro Universitario de Santa Rosa CUNSARO-USAC-; Edgar Augusto Cáceres Representante Iglesia Cristiana Verbo; como representante de entidades Indígenas Ingrid Veralis Ortiz Asociación de Mujeres Xinkas; Karla Juarez de Cooperativa el Recuerdo; Mely Sucely Solares Arias representante del Consejo Nacional de Juventud -CONJUVE-; Gabriela Juárez de la fundación del Fundazucar de Guatemala y el Licenciado Benjamín Cano Choguaj Secretario Municipal. **PRIMERO** El señor Alcalde Municipal da la bienvenida cada uno de los miembros presentes, agradeciendo su presencia a la reunión y declara abierta la sesión **SEGUNDO: Lectura y Aprobación de Agenda:** El señor Alcalde le sede la palabra al Secretario Municipal para que presente la agenda del día siendo estos los puntos a tratar: **1.-** Bienvenida, apertura de la sesión y Lectura del Acta anterior para ratificarlo **2.-** Presentación de la agenda de los puntos a tratar para su aprobación. **3.** Informe sobre la declaratoria de la avenida Jerusalén, eterna capital de Israel en el municipio de Chiquimulilla, del departamento de Santa Rosa. **4.** Informe sobre avances de los proyectos priorizados ante el consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- para el ejercicio fiscal dos mil diecinueve. **5.** Puntos varios. **Presentada la agenda se realiza la votación y por unanimidad es aprobada para su conocimiento y discusión.** **TERCERO:** El Coordinador del Consejo Municipal de Desarrollo presenta información sobre avances y procesos de los proyectos priorizados ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del presente ejercicio fiscal. **CUARTO:** El Coordinador del Consejo Municipal de Desarrollo y Alcalde Municipal informa que los miembros del Concejo Municipal en unanimidad aprobaron según consta en el punto **SEGUNDO DEL ACTA NÚMERO:**



MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA

DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019



43-2019. DE LA SESIÓN PÚBLICA ORDINARIA, celebrada por el Honorable Concejo Municipal de la Villa de Chiquimulilla, de fecha treinta de octubre del año dos mil diecinueve **DECLARAR DE LA AVENIDA JERUSALEN, ETERNA CAPITAL DE ISRAEL EN EL MUNICIPIO DE CHIQUIMULILLA, DEL DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA** la cual procede a leer y literalmente: **“SEGUNDO: DECLARACIÓN DE LA AVENIDA JERUSALEN, ETERNA CAPITAL DE ISRAEL EN EL MUNICIPIO DE CHIQUIMULILLA, DEL DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA**

El Honorable Concejo Municipal.

CONSIDERANDO:

Que Guatemala jugó un papel importante a través del embajador ante las Naciones Unidas, quien integro el Comité Especial para Palestina, que en 1947 recomendó la partición del territorio donde está ahora ubicado el Estado de Israel.

CONSIDERANDO:

Que el delegado de Guatemala en la Organización de las Naciones Unidas -ONU- el catorce de mayo de mil novecientos cuarenta y ocho (1,948) faltando cuarenta y cinco minutos para que terminara el plazo para que Israel contara con el apoyo de los países, parte de la Organización de las Naciones Unidas -ONU- y faltando un único voto para que el Estado de Israel fuera un Estado independiente, tomó la palabra en la Asamblea e indicó que Guatemala ratificaba, aceptaba y reconocía a Israel como país independiente siendo este el voto decisivo con el cual Israel el quince de mayo de mil novecientos cuarenta y ocho es reconocido como Estado independiente.

CONSIDERANDO:

Que existen más de setenta y un años de amistad, cooperación y ayuda entre los pueblos de los países de Guatemala e Israel.

CONSIDERANDO

Que Guatemala celebra un Día Nacional de la amistad con Israel, establecido mediante el Decreto doce guion dos mil dieciocho (12-2018) del Congreso de la República de Guatemala de fecha diecinueve (19) de abril del año dos mil dieciocho (2,018) y sancionado por el presidente Jimmy Morales el ocho (08) de mayo del año dos mil dieciocho (2,018).

CONSIDERANDO:

Que por disposición Constitucional conforme el artículo 253 de la Constitución Política de la República de Guatemala, a las Municipalidades en ejercicio de la autonomía, les corresponde



MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019

obtener y disponer de sus recursos, atender el ordenamiento territorial de su jurisdicción, para los efectos correspondiente emitirán las ordenanzas y reglamentos respectivos.

CONSIDERANDO

Que según los artículos 3, 7 y 9 del Decreto 12-2002 (CODIGO MUNICIPAL VIGENTE) del Congreso de la República de Guatemala, a las Municipalidades en ejercicio de su autonomía que la Constitución Política de la República, garantiza al Municipio como institución autónoma de Derecho Público, tiene personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, y en general para el cumplimiento de su fines en los términos legalmente establecidos, por lo que el Concejo Municipal es el órgano colegiado superior de deliberación y de decisión de asuntos municipales.

POR TANTO

El Honorable Concejo Municipal de Chiquimulilla, del departamento de Santa Rosa en sesión pública ordinaria, presidida por el señor Alcalde Municipal Obdulio Herrarte Carrera, en base a lo considerado y a lo que para el efecto establecen los artículos 1, 3, 4, 253 y 255 de la Constitución Política de la República de Guatemala. Artículos: 1, 3, 4, 7, 9, 33, 35 literales a), f) e i), 67 y 68 del Decreto 12-2002 (CODIGO MUNICIPAL VIGENTE) del Congreso de la República de Guatemala y habiendo considerado y valorado los sustentos históricos, sociales y culturales, así como los más de setenta y un años de amistad, cooperación y ayuda entre los pueblos de los países de Guatemala e Israel, los cuales son dignos de reconocer y resguardar dentro de las políticas municipales para bien de las futuras generaciones; Al deliberar el Pleno del Honorable Concejo Municipal, por unanimidad de votos;

ACUERDA:

- I) Declarar **"LA AVENIDA JERUSALEN, ETERNA CAPITAL DE ISRAEL EN EL MUNICIPIO DE CHIQUIMULILLA, DEL DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA"** a la cuarta avenida, la cual empieza donde se encuentra ubicado el semáforo en el ingreso de la calzada Alberto Valle Aidana en el barrio Santiago pasando frente a estación de bomberos Voluntarios, esquina Gasolinera doña Abby cruce hacia Cuilapa, Santa Rosa, frente el comedor solidario hasta su finalización.
- II) Que se certifique este punto y remitirlo a donde se considere conveniente para los efectos legales consiguientes". **QUINTO:** El Coordinador del Consejo Municipal de Desarrollo presenta información sobre avances y procesos de los proyectos priorizados ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del presente ejercicio fiscal de los cuales indica lo siguiente: a) Que el Concejo Municipal aprobó otorgar anticipo del veinte por ciento (20%)



MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA

DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019

sobre el proyecto denominado "AMPLIACIÓN SISTEMA DE TRATAMIENTO AGUAS RESIDUALES ÁREA URBANA, CHIQUIMULILLA, SANTA ROSA", a la Empresa Mercantil denominada C.I.C. CONSULTORIA DE INGENIERÍA CIVIL por el monto TRESCIENTOS VEINTISÉIS MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE QUETZALES CON OCHENTA Y OCHO CENTAVOS (Q.326,799.88) y b) Que la Comisión de Receptora y Liquidadora RECEPCIONO el proyecto MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA LOS CERRITOS, CHIQUIMULILLA, SANTA ROSA". No habiendo nada más que hacer constar, se finaliza la presente acta tres horas después de su inicio, la que leída se acepta, ratifica y se firma.

CONSEJO MUNICIPAL DE CHIQUIMULILLA
COMUDE SECRETARIO
CHIQUIMULILLA S.R.

MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA
GUADALUPE AGUIRRE
CONCEJAL I
CHIQUIMULILLA, SANTA ROSA

CONCEJAL III

- JUAN HERRERA
Sindico I
Municipalidad de Chiquimulilla

USAC Chiquimulilla

HECARE ZAPOL
CONCEJAL V

Sindico II



MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA

DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019



Irma Sánchez

Irma Sánchez
COCODE SEGUNDO NIVEL
Sector Chiquimulilla

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]
Municipalidad de Chiquimulilla
Santa Rosa
Oficina
Catastro, Nomenclatura y
Construcción



[Handwritten signature]



[Handwritten signature]



[Handwritten signature]



[Handwritten signature]
Juvencio



[Handwritten signature]
SUSAN.

[Handwritten signature]
18 DE SEPTIEMBRE
COCODE
Chiquimulilla, S. R.

[Handwritten signature]





MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
Libro de Actas de Sesiones del Consejo Municipal de Desarrollo 2,019



Diana Pérez
MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA
JEFATURA
DEPARTAMENTO DE CATASTROS
U.S.I
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

[Signature]
MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA
DIRECTORA
DE AFIM
SANTA ROSA

[Signature]
Gildardo
Carrera

[Signature]
Registro Civil de las Personas
RENAP
Oficina No. 59
Chiquimulilla
Santa Rosa

[Signature]
Cocode
Placetas
[Signature]

[Signature]
José María Efraín R.

[Signature]
OFICINA MUNICIPAL DE GESTIÓN AMBIENTAL
Y
RIESGOS
MUNICIPALIDAD DE CHIQUIMULILLA
SANTA ROSA

ASOCIACION DE MUJERES
CHIQUIMULILLAS
LA
ESPERANZA
AMCHE

[Signature]
Eusto Gualdo

COMITÉ COMUNITARIO DE DESARROLLO
ALDEA LAS LIZAS
COCODE
MUNICIPALIDAD DE SANTA ROSA

[Signature]
COMITÉ COMUNITARIO DE DESARROLLO
CÁMERO DOS CERRAS
COCODE
PLACETAS
CHIQUIMULILLA S. R. L.

DIRECCION MUNICIPAL DE LA MUJER
ADMINISTRACION MUNICIPAL
CHIQUIMULILLA